

# Norderney Kurier

Immer freitags: kostenlos  
an alle Haushaltungen

3. JAHRGANG / NUMMER 51

FREITAG, 23. DEZEMBER 2011

WILHELMSTRASSE 2, 26548 NORDERNEY

## Ostfriesischer Kurier HEUTE:

Große Aufgaben, bewegtes Jahr: Die Norderneyer Kurverwaltung zieht eine positive Bilanz für 2011.

## Ostfriesischer Kurier HEUTE:

### ENNOS INSEL-GELÄSTER

Enno greift in Diskussion um Bundes-Christian ein: Verfassungsschutz bei Reise-Uli!



## HOCHWASSER

23. Dezember:	9.38 Uhr	22.09 Uhr
24. Dezember:	10.42 Uhr	23.04 Uhr
25. Dezember:	11.38 Uhr	23.51 Uhr

SERVICE → SEITE 2  
LOKALES → SEITE 3  
RUND UM DEN LEUCHTTURM → SEITE 4

**EP: und läuft**

**Last-minute Geschenkideen!**  
Wir sind am 24. 12. bis 13.00 Uhr für Sie da!  
**EP:Onkes**  
Jann-Berghaus-Straße 78

## KONTAKT

GESCHÄFTSSTELLE  
NORDERNEY 04932/86969-0  
GEÖFFNET:  
MO. - FR.: 9 - 16.15 UHR  
SA.: 9 - 10.30 UHR  
KUNDENSERVICE 8 69 69-10  
ANZEIGEN 8 69 69-10  
REDAKTION 8 69 69-14  
FAX 8 69 69-20  
E-MAIL norderney@skn.info

## Ostfriesischer Kurier

ZENTRALE 04931/925-0  
REDAKTION 04931/925-230  
SPORT 04931/925-235  
ANZEIGEN 04931/925-151  
ABO-SERVICE 04931/925-133  
VERLAG 04931/925-174  
E-MAIL

ok-redaktion@skn.info  
ok-sportredaktion@skn.info  
anzeigenannahme@skn.info  
aboservice@skn.info  
verlag@skn.info



DRUCKSACHEN 04931/925-176  
E-MAIL info@skn.info

## Ostfriesland Magazin

REDAKTION 04931/925-227  
FAX 04931/925-360  
E-MAIL oma-redaktion@skn.info

## Regionales Telefonbuch

TELEFON 04931/925-308  
FAX 04931/925-252



Das Team des Norderney KURIER wünscht allen Leserinnen und Lesern ein frohes Weihnachtsfest.

FOTO: NEYPIX

## Mehrheit für Holger Reising

**NORDERNEY/REU** – Holger Reising wird neuer Allgemeiner Stellvertreter von Bürgermeister Frank Ulrichs. Der Rat der Stadt Norderney kam bei seiner Sitzung am Dienstagabend im Haus der Insel dem Vorschlag des Rathauschefs nach, den 50-jährigen Juristen mit dieser Aufgabe zu betrauen. Reising wird sein Amt am 1. April 2012 antreten. Gegen die Berufung Reisings stimmten Jann Ennen und Volker Lenz (beide CDU), Sascha Nüchter (FDP) enthielt sich der Stimme. Ennen begründete die Ablehnung mit rechtlichen Bedenken, weil die Stelle nicht ausgeschrieben worden sei. Mit der Person Reisings habe diese Entscheidung nichts zu tun.

Frank Ulrichs hatte zuvor noch einmal für Reising geworben, der als Jurist in der Verwaltung eine entscheidende Lücke schließe. Ulrichs sagte zudem, im Angestelltenrecht gebe es kein Ausschreibungsgebot.

## Konzert für Trompete und Orgel

**NORDERNEY** – „Mehr als Barock“ heißt das Motto eines kirchenmusikalischen Konzerts der evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde. Am Freitag, 6. Januar, 20

Uhr, spielen Karsten Dobermann (Trompete) und Marc Waskowiak in der Norderneyer Inselkirche Werke von Bach, Vivaldi, Händel, Telemann und Mouret.

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei. Es wird stattdessen um eine freiwillige Spende für die kirchenmusikalische Arbeit gebeten.

## Handgemachtes „live on stage“

**MUSIK** Bitburger-Festival am 29. Dezember – In elf Gasthäusern geht die Post ab

**NORDERNEY** – Mit der diesjährigen Herbststrunde findet das „Bitburger Musikfestival live on stage“ eine gelungene

Fortsetzung. In den letzten Jahren wurde bereits an vielen Orten gefeiert. Stets sorgte das Kneipenfestival

für gute Unterhaltung, viel Spaß und tolle Musik. So geht es jetzt in acht Städten weiter.

Nach dem Auftakt in Altenberge und den Stationen Kerpen, Lingen, Münster-Wolbeck, Wegberg, Bleialf und Andernach ist das Festival am Donnerstag, 29. Dezember, auf Norderney zu Gast.

„Für Fans echter und handgemachter Musik ist das Festival genau das Richtige“, schwärmen die Veranstalter. Die Festivalreihe sorgte auch in diesem Herbst für musikalische Höhepunkte und echte Live-Atmosphäre. Am 29. Dezember endet die aktuelle Herbststrunde auf Norderney.

Am jeweiligen Veranstaltungsabend finden in mehreren Gaststätten gleichzeitig Konzerte statt. Mit dem

einmaligen Kauf eines Eintrittsbändchens zum Preis von vier Euro hat man zu jedem Gasthaus Zugang und kann sich somit an Livemusik aller Stilrichtungen erfreuen. Erfahrene Bands und Solokünstler präsentieren ihre Songs und sorgen somit für einen flotten Abend.

In folgenden gastronomischen Betrieben treten Gruppen auf: Cornelius (13 Uhr: Gentile), Hotel-Restaurant Ennen (16 Uhr: Gentile), Alte Teestube (14 Uhr: Peter O'Mally), Windjammer (20 Uhr: Peter O'Mally), Klambautermann (19 Uhr: Joe Casel), Goode Wind (20 Uhr: Dos Hombres), Sportsbar (20 Uhr: Cate Evans), Bistro „Cinema“ (21 Uhr: KBB), Pilsstube Um Süd (20 Uhr: Cat 'n U), Tiffany (22 Uhr: 2nd Hand), King's Club (22.30 Uhr: Two of Jam).



„2nd Hand“ ist eine der Gruppen, die am 29. Dezember auf Norderney auftreten.

Allen Kunden, Freunden  
und Bekannten  
danken wir herzlich  
für das  
entgegengebrachte Vertrauen  
im vergangenen Jahr.

Ihnen und Ihren Familien wünschen  
wir ein frohes Weihnachtsfest und  
einen guten Start in das Jahr 2012.

Silke und Jann Ennen  
sowie das gesamte Team

## INSELRAUM

Am Kurplatz 3 · Norderney

## NORDERNEY-IMMOBILIEN

## Café-Bistro Alte Teestube

## Ney Immobilienservice GmbH

Viktoriastraße 12 · Norderney





Termine und Service: Thomas Fastenau, Telefon: 0 49 32/8 69 69 10, E-Mail: norderney@skn.info

VERANSTALTUNGEN

Freitag, 23. Dezember

17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness.  
 18.30 Uhr, Martin-Luther-Haus: Handarbeitstreff.  
 19 Uhr, Atelier in der Schmiede, Langestraße: Meditationsabend.  
 19.30 Uhr, Bibliothek im Conversationshaus: Yoga-Abend.  
 Anmeldung: ☎ 04932/991063.  
 20 Uhr, Schützenhaus, Meierei: Sportschießen für Gäste.

Sonnabend, 24. Dezember

15 Uhr, Inselkirche: Familiengottesdienst mit dem Kinderchor und dem Musical „Die Weihnachtsmäuse“.  
 16 Uhr, Kirche Stella Maris: Krippenfeier für Kinder und Familien.  
 17 Uhr, Inselkirche: Christvesper mit plattdeutscher Lesung des Weihnachtsevangeliums und musikalischer Begleitung durch die Kantorei.  
 22 Uhr, Kirche Stella Maris: Christmette.  
 22.30 Uhr, Inselkirche: Christmette mit musikalischer Begleitung durch den Posaunenchor.

Sonntag, 25. Dezember

10 Uhr, Inselkirche: Gottesdienst.  
 10 Uhr, Kirche Stella Maris: Festhochamt.

Montag, 26. Dezember

10 Uhr, Inselkirche: Gottesdienst.  
 10 Uhr, Kirche Stella Maris: Festhochamt.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße: „Ein total verhextes Weihnachtsfest“. Eintritt: vier Euro.  
 16 Uhr, Kurplatz: Auftritt der Musiker „Die Deichprinzen“.  
 17 Uhr, Kurplatz: kulinarische Promenade „Winterzauber“.

BEILAGEN

Die Gesamtauflage enthält Prospekte der Firmen Norderney Immobilien und Holtmann Juwelier und Goldschmiede.

Eine Teilaufgabe enthält Prospekte der Firma Schlecker.

Wir bitten um Beachtung.

IMPRESSUM

Gesamtherstellung:  
 Ostfriesischer KURIER GmbH & Co. KG  
 Stellmacherstraße 14,  
 26506 Norden.  
 Geschäftsführer: Christian Basse  
 Redaktion: Manfred Menssen  
 Manfred Reuter  
 Thomas Fastenau  
 Waltraut Rass  
 Anzeigen: Dorothea Christians  
 Ludwig Freeseemann  
 Benjamin Oldewurtel  
 Horst Kaprolat  
 Vertrieb: Industriedruck Norden, GmbH & Co. KG  
 Druck:  
 Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos wird keine Gewähr übernommen.  
 Telefon: siehe Seite 1  
 Erscheinungsweise: einmal wöchentlich.  
 Verteilung: kostenlos an alle Haushalte und an mehr als 40 Ausgestellten  
 Auflage: 7000 Exemplare

# Was? Wann? Wo?

18 Uhr, Badehaus: Rheuma-Liga.  
 20 Uhr, Kurtheater: Comedy-Magie-Abend mit dem Titel „Las Vegas kann mich mal“.  
 Eintritt: 18 bis 22 Euro.  
 20 Uhr, Café Friedrich, Friedrichstraße: Gentleman-Kabarett-Abend. Eintritt: frei.  
 20 Uhr, Gaststätte Ewige Lampe, Jann-Berghaus-Straße: Preisskat der Norderneyer Buben.

Mittwoch, 28. Dezember

11 Uhr, Kurplatz: kulinarische Promenade „Winterzauber“.  
 8.30 Uhr, Haus der Insel: Wochenmarkt.  
 16 Uhr, Kurplatz: Auftritt der Musiker „Die Deichprinzen“.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße: „Der kleine Tiger“. Eintritt: vier Euro.  
 16 Uhr, Badehaus: Thalassotherapie. Anmeldung: ☎ 04932/891356. Kosten: fünf Euro.  
 16 Uhr, Martin-Luther-Haus: Lesetreff.  
 17 Uhr, Kurtheater: Aufführung der Laienspielgruppe Norderney mit dem Stück „Peter Pan“. Eintritt: sieben Euro im Vorverkauf im Reisebüro.  
 17 Uhr, Badehaus: Aqua-Fitness-Kurs.  
 18.30 Uhr, Badehaus: Aqua-Jogging.  
 20 Uhr, Inselkonzert: Gospelkonzert mit den „Starfish-Singers“.  
 20 Uhr, Kinderspielhaus Kleine Robbe: Yoga-Abend.

Donnerstag, 29. Dezember

10 Uhr, Badehaus: Tai Chi Wudang Style. Kosten: acht Euro.  
 11 Uhr, Kurplatz: kulinarische Promenade „Winterzauber“.  
 11 Uhr, Bademuseum: Buchdruck-Vorführung mit dem „Heidelberger Tigel“.  
 11 Uhr, Teehaus: Führung durchs Fischerhaus-Museum. Eintritt: drei Euro.  
 14.30 Uhr, Haus der Insel, Nordeingang: Kleiderkammer mit Flohmarkt.  
 16 Uhr, Haus Bielefeld, Feldhausenstraße 2: Der Bridge-Kreis trifft sich.  
 16 Uhr, Badehaus: Thalassotherapie. Anmeldung: ☎ 04932/891356.  
 16 Uhr, Bademuseum: Buchdruck-Vorführung mit dem „Heidelberger Tigel“.  
 16 Uhr, Buchhandlung Lübben, Strandstraße: Signierstunde des Buches „Das Rätsel der Sandbank“ mit Ole West und Holger Bloem.  
 16.15 Uhr, Conversationhaus: historischer Stadtspaziergang. Entfällt bei Regen. Kosten: fünf Euro.  
 18 Uhr, Badehaus: Rheuma-Liga.  
 20 Uhr, Kurtheater: Rock'n Roll- und Comedy-Abend „Blue Night Boogie“. Eintritt:



**Tip der Woche:** Als Vertretung für die „Bernhard Gruben“ führt der Rettungskreuzer „Hannes Glogner“ am Donnerstag, 29., und Freitag, 30. Dezember, jeweils vor- und nachmittags moderierte Manöverfahrten am Weststrand Höhe Rettungsbootschuppen durch.

FOTO: DGZRS/FLEISCHER

durchs Fischerhaus-Museum. Eintritt: drei Euro.  
 20.30 Uhr, Conversationhaus: Live-Musik vom Klavier.

Freitag, 30. Dezember

11 Uhr, Kurplatz: kulinarische Promenade „Winterzauber“.  
 15 Uhr, Haus der Insel (Stadt-saal): städtischer Teekreis.  
 15 Uhr, Haus der Insel: Bücherbasar.  
 16 Uhr, Puppentheater Purzelbaum, Schmiedestraße: „Trolle“. Eintritt: vier Euro.  
 16 Uhr, Badehaus: Thalassotherapie. Anmeldung: ☎ 04932/891356.  
 20 Uhr, Badehaus: Vortrag über Veränderungen im Leben. Eintritt: fünf Euro.  
 20 Uhr, Haus der Insel: Doktor Stratmann präsentiert sein Programm „Dat Schönste“. Eintritt: 18 bis 26 Euro.  
 20.30 Uhr, Conversationhaus: Livemusik vom Klavier.

GEÖFFNET

Das Rathaus: Montag bis Freitag von 8.30 bis 12.30 Uhr. Dienstag und Donnerstag zusätzlich von 15 bis 16 Uhr. 24., 25. und 26.12.2011 geschlossen.

Die Tourist-Information im Conversationshaus: Montag bis Freitag von 9 bis 17 Uhr, Sonnabend von 10 bis 13 Uhr. 24. und 25.12.2011 geschlossen, 26.12. von 10 bis 13 Uhr.

Das Badehaus: täglich von 9.30 bis 21.30 Uhr; Damensauna: mittwochs von 17.30 bis 21.30 Uhr. 24. und 25.12.2011 geschlossen. Das Wellenbad hat wegen Umbaumaßnahmen bis auf Weiteres geschlossen.

Die Bibliothek im Conversationshaus: montags bis sonnabends von 10 bis 13 Uhr und 15 bis 19 Uhr, donnerstags nur von 15 bis 19 Uhr. 24. und 25.12.2011 geschlossen, 26.12. von 11 bis 13 Uhr.

Das Bademuseum am Weststrand: 24. und 25. Dezember geschlossen. 26. bis 30. Dezember von 11 bis 16 Uhr.

Das Nationalpark-Haus am Hafen: dienstags bis freitags von 10 bis 17 Uhr, sonnabends und sonntags von 13 bis 17 Uhr. 24. bis 26. Dezember geschlossen.

KINO

Freitag, 23. Dezember  
 19 Uhr: Männerherzen und die ganz, ganz große Liebe  
 21.15 Uhr: Breaking Dawn – Bis(s) zum Ende der Nacht  
 Montag, 26. Dezember  
 19 Uhr: Rubbeldiekatz  
 21.15 Uhr: Breaking Dawn – Bis(s) zum Ende der Nacht  
 Dienstag, 27. Dezember  
 15 Uhr: Rubbeldiekatz

## Norderney aus der Luft



Liebe Leserinnen und Leser! Dieses Foto können Sie unter Telefon 04932/86969-10 auf Norderney oder unter Telefon 04931/925227 in Norden bestellen. In unserer Geschäftsstelle in der Wilhelmstraße 2 auf Norderney nehmen unsere Mitarbeiter Ihre Bestellung auch gern persönlich entgegen. Ein Fotoposter im Format 13 x 18 cm ist für 5,80 Euro, im Format 20 x 30 cm ist für 14,80 Euro, im Format 30 x 45 cm für 20,80 Euro zu haben. Auch größere Formate sind möglich. Die Bestellnummer lautet: Norderney Kurier 251.

FOTO: WIRDEMANN

SCHNELLE HILFE

Der Ärzte- und Apothekendienst von Freitag, 23. Dezember, bis Dienstag, 27. Dezember, 8 Uhr:  
 Polizei ☎ 110, Feuerwehr und Rettungsdienst ☎ 112  
 Krankentransporte  
 ☎ 0 49 41/1 92 22

ÄRZTE

Heiligabend:  
 Dr. Frank Huwe, Adolfsreihe 2,  
 ☎ 04932/927083  
 1. Weihnachtstag:  
 Dr. Peter Oswald, Wilhelmstraße 5,  
 ☎ 04932/3000  
 2. Weihnachtstag:  
 Dr. Jörg Wehner, Mühlenstraße 1,  
 ☎ 04932/1013

ZAHNÄRZTE

Zahnärztlicher Notdienst, telefonisch erfragen unter: Björn Carstens, ☎ 04932/991077. Dres. Hans-Günter Willms/Lale Cakir, ☎ 04932/1313. Dr. Ivan Zovko, ☎ 04932/3999. Beate Luis (privat) ☎ 04932/991201.

APOTHEKEN

Freitag:  
 Rathaus-Apotheke, Friedrichstraße 12,  
 ☎ 04932/588  
 Sonnabend bis Montag:  
 Kur-Apotheke, Kirchstraße 12,  
 ☎ 04932/927000

SONSTIGES

Krankenhaus Norderney, Träger: Allergie- und Hautklinik Norderney gGmbH mit den Abteilungen Dermatologie, Chirurgie, Innere Medizin und Belegabteilung Gynäkologie sowie Dialysezentrum, Lippestraße 9 bis 11, ☎ 04932/8050. Kliniken: Klinik Norderney der Deutschen Rentenversicherung Westfalen, Kaiserstraße 26, ☎ 04932/8920. Polizei: Dienststelle Knyphausenstraße 7, ☎ 04932/92980 und 110. Beratungs- und Interventionsstelle bei häuslicher Gewalt: ☎ 04941/973222. Frauenhaus Aurich: ☎ 04941/62847. Frauenhaus Emden: ☎ 04921/43900. Giftnotruf: 0551/19240. Elterntelefon: ☎ 0800/1110550. Kinder- und Jugendtelefon: ☎ 0800/1110333. (ohne Gewähr)

SCHIFFSFAHRPLAN

11. Dezember 2011 bis 18. März 2012  
 Norddeich Norderney

ab	ab
<b>täglich</b>	
6.15	6.15
7.30	7.30
8.45	8.45
10.30	10.15
11.45	11.45
13.30	13.15
15.30	15.15
16.45	16.45
18.15	18.00

**zusätzlich freitags**  
 20.30 19.15

<b>sonnabends, sonn- und feiertags</b>	
7.30	6.30 <sup>2)</sup>
9.45	8.45
12.00	11.00
14.15	13.15
16.45	15.30
19.30 <sup>1)</sup>	18.00

<sup>1)</sup> nicht am 24.12., 25.12. und 31.12.2011  
<sup>2)</sup> nicht am 25.12., 26.12.2011 und 1.1.2012





ROTARY ADVENTSKALENDER



**Gewinn-Nummern:**  
 17. Dezember:  
**Nummer 3401:** 200-Euro-Gutschein von Steuerberater U. Graalmann für Christa Mode  
**Nummer 1165:** 100-Euro-Gutschein Elektro Onkes  
**Nummer 2411:** 150-Euro-Gutschein von Omnibus Fischer für Spezialitäten Solaro  
 18. Dezember:  
**Nummer 1033:** 250-Euro-Gutschein Hotel König  
**Nummer 82:** 200-Euro-Gutschein Fleischerei Deckena  
 19. Dezember:  
**Nummer 1853:** 300-Euro-Gutschein von Spedition Fischer für

100 Euro Inselraum, 150 Euro Haushaltswaren Solaro und 50 Euro Modehaus Henken  
**Nummer 1828:** 250-Euro-Gutschein von RAe und Notar Wirsing, Schönemann und Balzer für Haushaltswaren Solaro  
 20. Dezember:  
**Nummer 1815:** 300-Euro-Gutschein Hotel Waterkant  
**Nummer 2581:** 150-Euro-Gutschein Kurts Fahrrad-Shop  
 21. Dezember:  
**Nummer 224:** 200-Euro-Gutschein Lady und Lord  
**Nummer 605:** 200-Euro-Gutschein Rosenboom GmbH  
 22. Dezember:  
**Nummer 3445:** 200-Euro-Gutschein von Reederei Norden Frisia für Frischemarkt Norderney  
**Nummer 954:** 100-Euro-Gutschein Schick und Schön  
**Nummer 1821:** 110-Euro-Gutschein Land Tours, Segway  
 23. Dezember:  
**Nummer 1817:** 200-Euro-Gutschein Hein und Hutsie  
**Nummer 2827:** 200-Euro-Gutschein von Bauunternehmung von der Linde für Central-Café  
**Nummer 1773:** 300-Euro-Gutschein von Insel Immobilien Hillmann für 50 Euro Land Tours, Segway, 150 Euro Modehaus Henken und 100 Euro Café Cornelius (alle Angaben ohne Gewähr)

Geschäftsanzeigen

**Hock's Holzwerkstatt**  
 Ingenieurbetrieb für Tischlerarbeiten  
**Benjamin Hock**  
 Dipl.-Ing. (FH) Holztechnik  
 Im Gewerbegebiet 24  
 26548 Norderney  
 Tel.: 04932 / 860195  
 Mobil: 0179 / 7853456  
 E-Mail: benny.hock@gmx.net

**Wir wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr 2012.**  
**Michael Leeners**  
**Einblasdämmung & Sanierungsbetrieb**  
 \* Nachträgl. Wärmedämmung, Fassadenschutz und Mauertrockenlegung **20 Jahre Garantie**  
 www.ml-daemmung.de  
 Am Bahndamm 15, 26624 Südbrookmerland  
 Tel. 0 49 42 - 20 47 71  
 Fax 0 49 42 - 2 05 82 11  
 Mobil: 01 60 - 50 70 92 6  
**ROCKWOOL**  
 DÄMMT PERFEKT & BRENNT NICHT  
**Wir senken Ihre Energiekosten!**

Veranstaltungen

**Partyknüller Norderney**  
**Silvester Party**  
**31.12.2011**  
 Für den kleinen Hunger ist gesorgt Einlass: 20.00 Uhr Open End  
**Livemusik mit Günter Stotz**  
**Waldcafe "Booken"**  
 Ausrichter: Pilsstube um Süd  
 Vorverkauf bei Stefan für 5 €

Vollverzinkte 4,50 m lange  
**Stahlterasse**  
 mit 19 Gitterstufen bei 100 cm Breite und mit beidseitigem Handlauf sofort zu verkaufen und auf dem Betriebsgelände der  
**Baufirma Eilt Wessels**  
 im Gewerbegebiet zu besichtigen.  
 Angebote werktags von 9 bis 12 Uhr unter **Telefon 0174 / 9350069**

Familienanzeigen

**Evangelisch-lutherische Kirchengemeinde Norderney**  
**- Bestattungsdienst -**  
**Organisation von:**  
 · Überführungen  
 · Erdbestattungen  
 · Feuerbestattungen  
 · Seebestattungen  
**Ansprechpartner:**  
 Tel. 0 49 32 / 8 29 30 · Jann-Berghaus-Straße 46  
 www.kirchengemeinde-norderney.de

**Bitte ein Bit**  
**Bitburger MUSIK FESTIVAL**  
 live on stage

Do., 29. Dezember 2011, Norderney

„Cornelius“	Gentile	ab 13.00 Uhr
„Café Alte Teestube“	Peter O' Mally	ab 14.00 Uhr
„Klabautermann“	Joe Casel	ab 19.00 Uhr
„Goode Wind“	Dos Hombres	ab 20.00 Uhr
„Silly Walks“	Cate Evans	ab 20.00 Uhr
„Um Süd“	Cat „n' U	ab 20.00 Uhr
„Restaurant Ennen“	Gentile	ab 20.00 Uhr
„Windjammer“	Peter O' Mally	ab 20.00 Uhr
„Cinema“	KBB	ab 21.00 Uhr
„Tiffany“	2nd Hand	ab 22.00 Uhr
„King's Club“	Two of Jam	ab 22.30 Uhr

Eintritt: einmalig 4,00 € (berechtigt zum Eintritt aller Veranstaltungen)

Geschäftsanzeigen

**VISSER ELEKTROTECHNIK GMBH**  
 IM GEWERBEGELÄNDE 52A  
**Kein Licht, kein Strom, wir kommen schon**  
**TEL.: 99 05 05**

**Traditionelle Chinesische Medizin**  
**TAO-Praxis Mr. Lee**  
 · TCM-Behandlung  
 · Tai-Chi-Workshop (Voranmeldung)  
 Tel. (0 49 32) 46 75 81  
 Mobil: (01 57) 77 33 72 07  
 www.norderney-tcm-mrlee.de  
 Gartenstraße 58a · Norderney

**Reinigungskraft**  
 für eine Ferienwohnung mit Schlüsselübergabe gesucht. Gute Bezahlung!  
 Tel. 0171 / 8604407

**DIE WOCHENSCHAU**

In dieser Woche berichtete die Tageszeitung **OSTFRIESISCHER KURIER** unter anderem über folgende Norderney-Themen:

**MONTAG, 19. DEZEMBER**

„Suerkohl is ook een gooden Lametta“

Brauchtum Der Heimatverein Norderney lädt ein zu einer Lesung von plattdeutschen Geschichten



**DIENSTAG, 20. DEZEMBER**

Wie privat darf der Bundespräsident sein?

Politik Angela Solaro-Meyer: „Es ist doch wirklich ganz normal, wenn man Freunde besucht“



**MITTWOCH, 21. DEZEMBER**

Für den Ansturm gut gerüstet

Geschichte Druckwerkstatt im Bademuseum eröffnet – Nützliche Geschenke



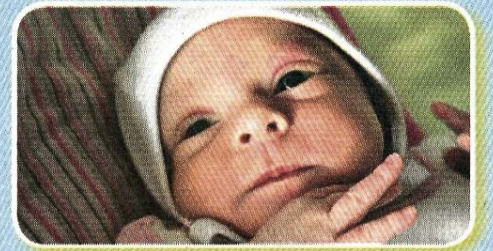
**DONNERSTAG, 22. DEZEMBER**

Hängepartie um Namensgebung

Kooperative Gesamtschule Norderneyer Stadtrat verschiebt Entscheidung







# Ein Engel namens MAMA

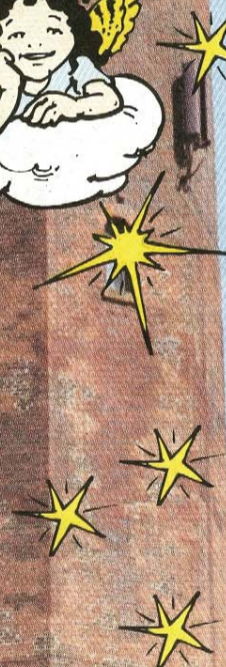
Es war einmal ein Kind, das bereit war, geboren zu werden. Das Kind fragte Gott: „Sie sagen mir, dass du mich morgen auf die Erde schicken wirst, aber wie soll ich dort leben, wo ich doch so klein und hilflos bin?“ Gott antwortete: „Von all den vielen Engeln such ich einen für dich aus. Dein Engel wird auf dich warten und auf dich aufpassen.“

Das Kind erkundigte sich weiter: „Aber sag, hier im Himmel brauche ich nichts zu tun, außer singen und lachen, um fröhlich zu sein.“ Gott sagte: „Dein Engel wird für dich singen und auch für dich lachen, jeden Tag. Du wirst die Liebe deines Engels fühlen und sehr glücklich sein.“

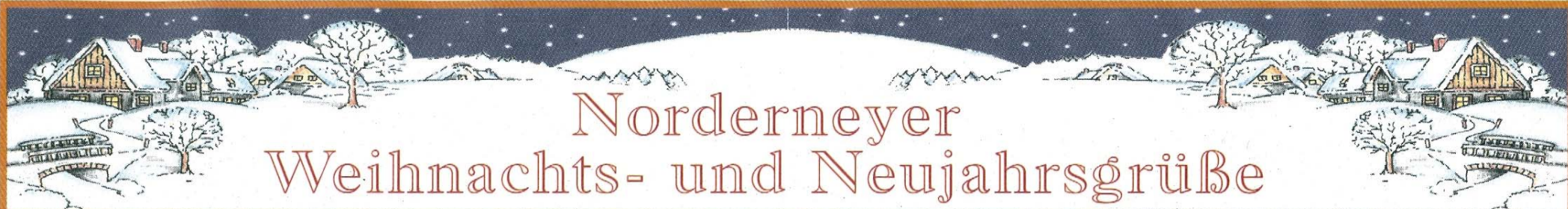
Wieder fragte das Kind: „Und wie werde ich in der Lage sein, die Leute zu verstehen, wenn sie mit mir sprechen und ich die Sprache nicht kenne?“ Gott sagte: „Dein Engel wird dir die schönsten und süßesten Worte sagen, die du jemals hören wirst und mit viel Ruhe und Geduld wird dein Engel dich lehren zu sprechen.“ „Und was werde ich tun, wenn ich mit dir reden möchte?“ Gott sagte: „Dein Engel wird deine Hände aneinanderlegen und dich lehren zu beten.“ „Ich habe gehört, dass es auf der Erde böse Menschen gibt. Wer wird mich beschützen?“

Gott sagte: „Dein Engel wird dich verteidigen, auch wenn er dabei sein Leben riskiert.“ „Aber ich werde immer traurig sein, weil ich dich niemals wiedersehe.“ Gott sagte: „Dein Engel wird mit dir über mich sprechen und dir den Weg zeigen, auf dem du immer wieder zu mir zurückkommen kannst. Dadurch werde ich immer in deiner Nähe sein.“

In diesem Moment herrschte viel Freude im Himmel, aber man konnte schon die Stimmen von der Erde hören und das Kind fragte schnell: „Gott, bevor ich dich jetzt verlasse, bitte sage mir den Namen meines Engels.“ „Sein Name ist nicht wichtig, du wirst deinen Engel einfach ‚Mama‘ nennen.“







# Norderneyer Weihnachts- und Neujahrsgrüße

*Wir wünschen unseren Freunden und Kunden ein schönes Weihnachtsfest und ein farbenfrohes Jahr 2012*

**Farben Fuhrmann**

Heinrichstraße 7  
26548 Norderney  
Tel.: 0 49 32-8 40 59 43  
Fax: 0 49 32-9 34 90 18  
E-Mail: Farben-Fuhrmann@t-online.de

*Wir wünschen unseren Gästen, Freunden und Bekannten ein ruhiges und besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute für das Jahr 2012, vor allem Gesundheit.*

Euer Stefan

*- Um Süd -  
Die gemütliche Pilsstube*

Südstraße 24 · Tel. 99 1699

Wir wünschen allen Mandanten, Freunden und Geschäftspartnern ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein gesundes sowie erfolgreiches neues Jahr.

**FISCHER & PARTNER**  
Steuerberater  
Partnerschaftsgesellschaft  
Wilhelmsplatz 2, 32052 Herford  
www.Fischer-PartnerHF.de

**TATKRAFT-Coaching** wünscht allen Kursteilnehmern und Kunden ein ruhiges und erholsames Weihnachtsfest und einen entspannten Start ins neue Jahr!

**Erholen, entspannen, genießen – Ihr Motto für 2012?**  
Entspannung mit Autogenem Training – Kursstart Anfang 2012  
Kein Stress mit dem Stress – Kursstart im Frühjahr 2012  
Einzelcoaching zu Burnout-Prävention und in Veränderungsphasen – ab März 2012 in eigenen Räumlichkeiten!

Dagmar Thieb  
**TATKRAFT**

**TATKRAFT-Coaching**  
Dagmar Thieb · Telefon: 0 49 32-46 76 61 · www.tatkraft-coaching.de

All unseren Gästen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2012 wünschen Almuth Luttmann und Mitarbeiterin Viola Henße.

**SCHREIBEN & SCHENKEN** mit **Luttmann**  
Friedrichstr. 28

Inb. A. Luttmann, Friedrichstr. 28 · 26548 Norderney, Tel.: 04932/2281  
Während des Umbaus finden Sie uns in der Friedrichsstr. 16 neben Metzgerei Dekena.

**Frohe Festtage und die besten Wünsche für ein glückliches neues Jahr!**

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

**Versicherungsbüro Schlüter & Schwab**  
Herrenpfad 6 · 26548 Norderney  
Tel. 0 49 32 / 13 33 · schluetter.schwab@concordia.de

**CONCORDIA. EIN GUTER GRUND.** **CONCORDIA** Versicherungen

**Müller's Fahrradverleih**  
Verkauf · Reparatur  
Weserstraße 11 · Telefon 99 1995

wünscht allen Kunden, Freunden und Bekannten ein frohes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches neues Jahr.



*Wir wünschen allen Norderneyern ein besinnliches und frohes Weihnachtsfest sowie ein glückliches neues Jahr bei bester Gesundheit!*

Ihre **CDU**  
Stadtverband Norderney

Allen Norderneyern wünschen wir geruhsame Festtage und ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2012!

Unser Geschäft ist ab dem 24. 12. 2011 geschlossen. Ab dem 2. 1. 2012 sind wir wieder für Sie da!

Im Baustoffnotfall sind wir unter 0175-6975106 für Sie da...

**GARRELS**

Garrels Baustoff-Fachzentrum Norderney, Im Gewerbegebiet 25, 26548 Norderney, Tel.: 04932/9382-0, Fax: 04932/9382-20, www.garrels-ney.de

**P&R** **GETRÄNKE PETERS & RASS**

Durst...?

Wir wünschen Ihnen gesegnete Weihnachten sowie viel Glück und Erfolg im neuen Jahr.

**Familien Peters & Rass und das gesamte Getränke-Team**

Getränke Peters & Rass GmbH, Getränkefachgroßhandel  
Im Gewerbegebiet 6, 26548 Norderney  
Telefon 04932 91150, 04932 92460, Fax 04932 911522, 04932 924640  
info@getraenke-peters-rass.de, www.getraenke-peters-rass.de

**ERGO** **HAMBURG MANNHEIMER**

Versicherungsgruppe

**Jörg Dittmer**

Heinrichstraße 8 · 26548 Norderney · Telefon (04932) 2930 · Fax (04932) 824 19

Ich wünsche meinen Kunden und allen, die mir verbunden sind

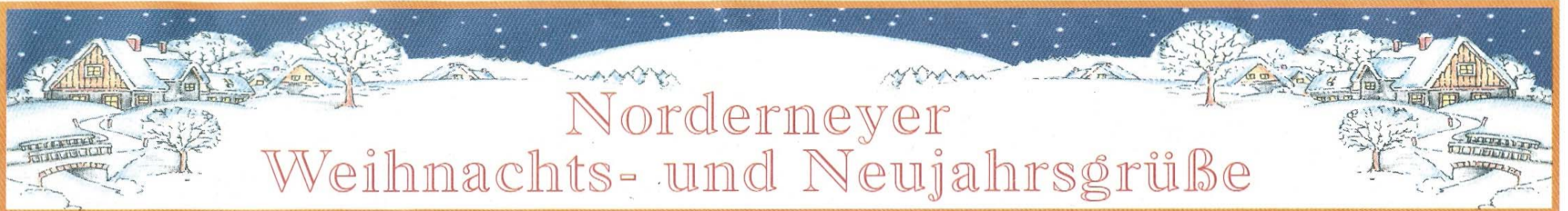
**fröhliche WEIHNACHTEN**

Zeit zur Entspannung, Besinnung auf die wirklich wichtigen Dinge und ein glückliches, gesundes und erfolgreiches neues Jahr.

Ich bedanke mich herzlich für die gute Zusammenarbeit und das mir entgegengebrachte Vertrauen.

**Jörg Dittmer**





# Norderneyer Weihnachts- und Neujahrsgrüße



Wir wünschen allen Kunden,  
Freunden und Bekannten ein  
frohes Weihnachtsfest  
sowie einen guten Start für 2012!

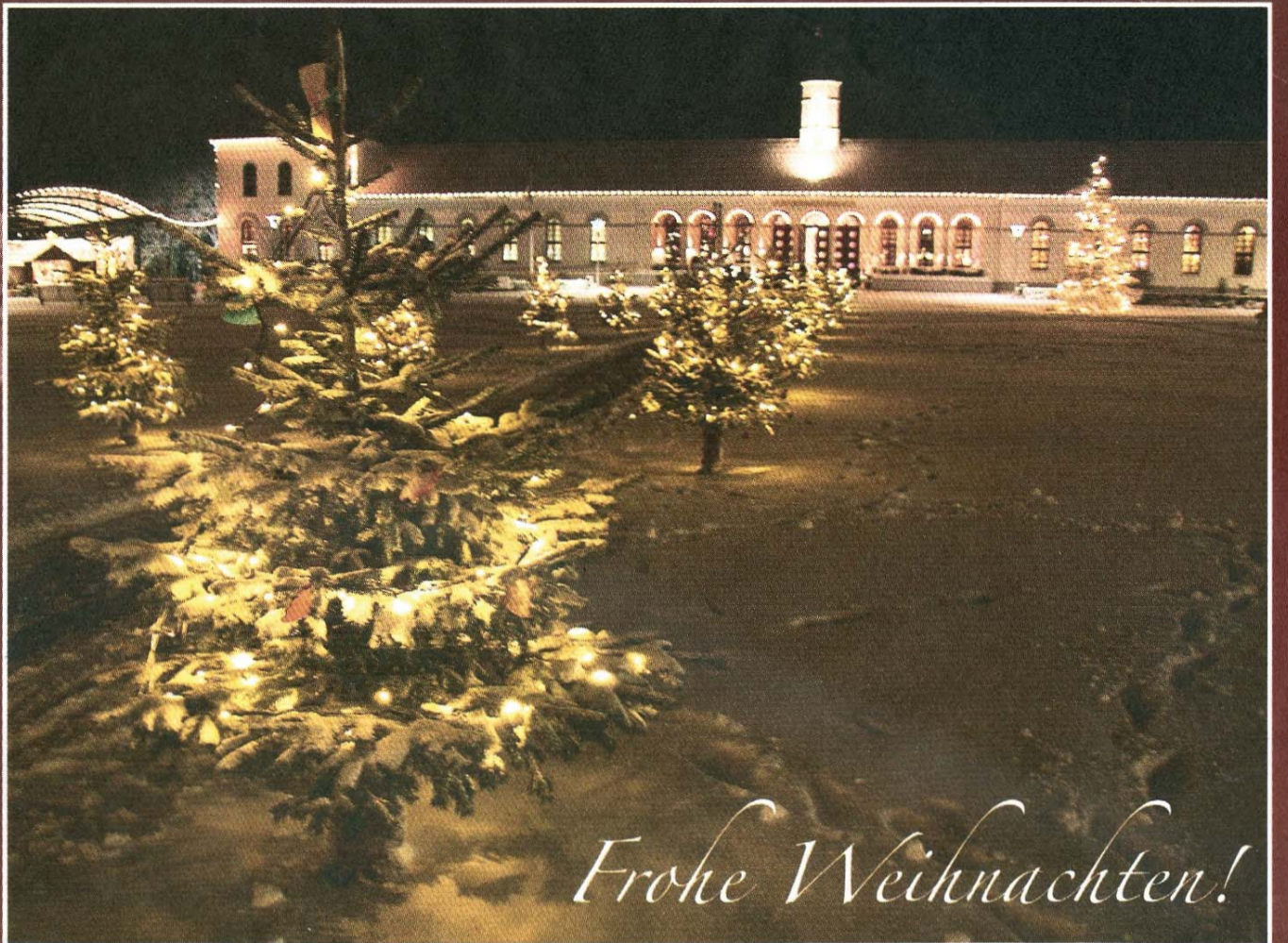
Klus Genuss Company



Friedrichstraße 24

**Toto-Lotto  
Klus**

Winterstraße 14



*Frohe Weihnachten!*

Wir wünschen von ganzem Herzen frohe  
Weihnachten und einen guten Start in das  
neue Jahr



**HOLTMANN**  
Juwelier & Goldschmiede

Jann-Berghaus-Str. 10 • 26548 Norderney  
Tel. 04932/ 3856 • Fax 04932/ 81012  
www.goldschmiede-holtmann.com

Wir wünschen unseren Kunden,  
Geschäftspartnern, Freunden und Bekannten  
ein schönes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das Jahr 2012!

Unser Betrieb bleibt ab dem 23.12.2011 geschlossen;  
ab dem 02.01.2012 sind wir wieder für Sie da!

**HOHNRODT**  
Metallbau GmbH

Schlosserei • Metallbau • Sonnenschutzanlagen  
• Stahlbauarbeiten jeder Art

Selbstverständlich führen wir auch Reparaturen jeder Art durch.

Im Gewerbegebiet 35 • 26548 Norderney  
Tel. (0 49 32) 92 72 05 • Fax (0 49 32) 92 72 07



**Schlosserei de Boer** GmbH & Co. KG

Am Hafen 14, 26545 Norderney, Tel. 04932/3203  
Tel.: 04932/799, E-Mail: info@schlosserei-deboer.de  
Aluminium- & Stahlbau, Markisen,  
Schlüsseldienst, Motorentechnik  
Boote & Zubehör

Allen Kunden, Freunden und  
Bekanntem wünschen wir ein  
gesegnetes Weihnachtsfest  
sowie ein gesundes und  
erfolgreiches neues Jahr.



**Hanse Kogge**

Bierbar und Restaurant

Wir bedanken uns bei unseren Gästen  
und Lieferanten und wünschen frohe  
Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.

Knut Krüger

Luisenstraße 17 • Telefon (049 32) 93 51 37  
Fax (049 32) 93 51 38  
www.hanse-kogge-nney.de

Frohe Weihnachten und  
alles Gute zum neuen Jahr 2012!



Damenpfad 7 • 26548 Norderney

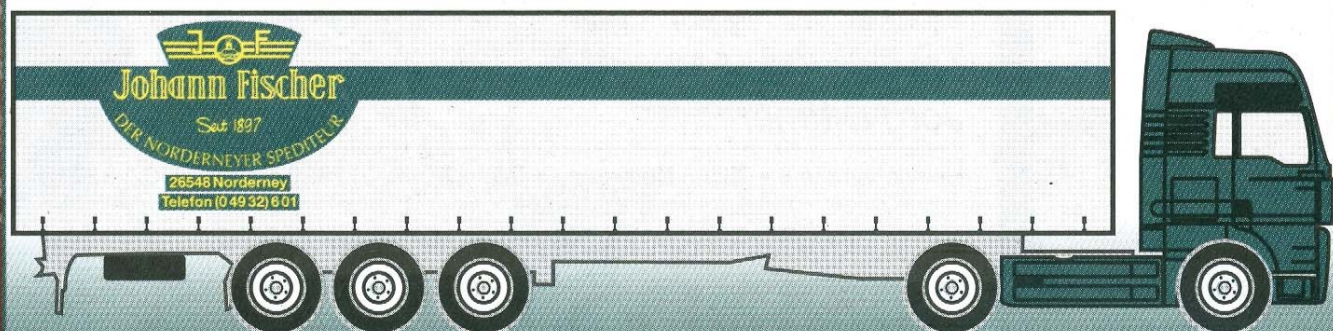
Wir wünschen ein  
schönes Weihnachtsfest  
und alles Gute für das  
neue Jahr 2012!

**PETER  
TJADEN**  
NAHVERKEHRS GMBH

Linienverkehr auf der Insel • Omnibus • Mietwagenverkehr  
Inselrundfahrten

Postanschrift: Lippestraße 1 Tel.: 049 32 - 433  
26548 Nordseebad Norderney Fax: 049 32 - 92 71 45  
Büro: Jann-Berghaus-Straße 49 info@tjaden-norderney.de  
www.tjaden-norderney.de

...ob fern oder nah – wir sind für Sie da!



Seit 1897 Ihr zuverlässiger Partner im Inselverkehr

Am Hafen 5 Tel.: (0 49 32) 6 01  
26548 Norderney Fax: (0 49 32) 8 24 60 E-Mail: spedition.fischer@t-online.de

Fröhliche Weihnachten



und beste Wünsche zum  
neuen Jahr.

**Windhorst**





# Norderneyer Weihnachts- und Neujahrsgrüße



Zum Weihnachtsfest  
besinnliche Stunden  
zum Jahresschluss  
Dank für Ihr Vertrauen  
und Ihre Treue  
zum neuen Jahr  
viel Glück

### Walter Tuck Podologe

med. Fußpfleger  
staatl. anerkannt  
Jann-Berghaus-Str. 66  
Ecke Winterstraße  
Tel. (04932) 990450  
Fax (04932) 2482

Die Praxis ist vom  
24. 12. 11 bis 2. 1. 12  
geschlossen!



www.olb.de

HIER ZU HAUSE.



Oldenburgische  
Landesbank

Das Team der OLB Norderney wünscht  
allen Norderneyern und Gästen  
ein wunderschönes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

Wir bedanken uns  
für die vertrauensvolle Zusammenarbeit  
und freuen uns  
auf ein ereignisreiches Jahr 2012!



#### Unser Highlight zum Jahreswechsel:

Inselparade sucht Norderney-Liebhaber für Neubeginn.  
Freistehendes Haus mit Südgarten und PKW-Stellplatz  
in einer traumhaften Lage zu verkaufen.

KP: 850.000,00 Euro

#### Ansprechpartner:

Nina Schorn, Tel.: 04932 / 9183-51  
Jann Sauerbrey, Tel.: 04932 / 9183-50

Weihnachtszeit, schöne Zeit,  
Glockenklingen weit und breit,  
Kerzenlicht in jedem Heim,  
Frieden soll auf Erden sein.  
Stille Stunden – frohe Feste.  
Und zum neuen Jahr das Beste.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen  
eine schöne Weihnachtszeit  
und einen guten Start in das neue Jahr!

### Schuhe & Accessoires

Edith Carstens

Kirchstraße 12 · 26548 Norderney

## MODE TREFF

DIE TRAGBARE MODE FÜR JEDES ALTER

*Wir bedauern uns bei allen  
Kunden und wünschen allen  
Norderneyern ein frohes Fest  
und einen guten Rutsch  
ins neue Jahr!*

Poststraße 10 · Tel. 0 49 32 / 99 11 74

## REITSPORT OSTEEL

Unseren Kunden  
ein frohes  
Weihnachtsfest  
und ein  
gesundes  
neues Jahr!

Öffnungszeiten:  
24.12. von 9.30 - 13.00 Uhr  
27.12. - 30.12. von 9.30 - 18.00 Uhr  
31.12. - 04.01. wegen Inventur geschlossen  
Ab Donnerstag, den 05.01., sind wir wieder für Sie da.

Adeweg 31 · 26529 Osteel · Telefon (0 49 34) 80 58 99  
www.reitsport-osteel.de · info@reitsport-osteel.de  
Mo.-Fr.: 09.30-18.30 Uhr · Sa.: 09.30-14.00 Uhr

Es gibt so viele Dinge,  
die man nicht mit Geld bezahlt,  
wohl aber mit einem Lächeln,  
einer Aufmerksamkeit,  
einem „Danke“.

L.-R. Svenens



*Allen Norderneyern und Gästen wünschen wir  
frohe und gesegnete Weihnachten.*

*Unseren Kunden ein herzliches „Danke“ für ihre Treue!*

Spezialitäten **Solaro** und **NORDERNEYER Sanddorn-Stübchen**

Angela Solaro-Meyer und Volker Meyer und alle Mitarbeiterinnen

Wir wünschen  
frohe Weihnachten  
und ein glückliches,  
gesundes Jahr 2012

Zauberhaftes  
von

### BERGHAUS

26548 Norderney · Jann-Berghaus-Str. 17a  
Tel. (04932) 1689 · Fax (04932) 83478  
eMail: Berghaus-Norderney@t-online.de

Wir sagen Danke,

dass Sie uns auch in diesem Jahr in Gesundheitsfragen Ihr  
Vertrauen entgegengebracht haben.

Wir wünschen Ihnen besinnliche Festtage und ein gesundes  
und zufriedenes neues Jahr.

PHYSIOTHERAPIE  
Birthe Groß UG (haftungsbeschränkt)

Telefon 04932/82861  
Südstraße 22 · 26548 Norderney

PHYSIOTHERAPIE PRAXIS  
Sabine Schulze

Tel. 04932/891-353  
Am Kurplatz 2 · 26548 Norderney

NATURHEILPRAXIS

Karin Rass  
Osteopathin | Heilpraktikerin

Tel. 04932/891-356  
Am Kurplatz 2 · 26548 Norderney

Die Spielbank Norderney  
wünscht allen Einwohnern und Gästen ein  
frohes Weihnachtsfest  
und einen guten Rutsch in ein  
glückliches Jahr 2012!



DIE SPIELBANK.  
NORDERNEY

www.spielbanken-niedersachsen.de

Für jeden ein Gewinn!



*Die Ortshandwerkerschaft Norderney  
wünscht ein frohes Fest und  
alles Gute für 2012!*

**Bodenstab GmbH & Co. KG**  
Im Gewerbegebiet 31  
☎ 927578

**Bauunternehmung Bodenstab**

**Riewe-Bau GmbH**  
Im Gewerbegebiet 40  
☎ 990921



**Rosenboom GmbH**  
Lippestraße 24  
☎ 8770



**Klaus Bauermann**  
Im Gewerbegebiet 16  
☎ 927860



**Jan Flessner**  
Seilerstraße 21  
☎ 92470



**Eilt Wessels GmbH & Co. KG**  
Im Gewerbegebiet 36  
☎ 545



**Hermann Pauls**  
Wiedaschstraße 9  
☎ 927900



**Herbert Motzkus**  
Lippestraße 29  
☎ 3074



**Elektro Onkes GmbH**  
Jann-Berghaus-Straße 78  
☎ 412



**VEN Visser**  
Im Gewerbegebiet 52a  
☎ 990505



**Die Haarschneyder**  
Adolfsreihe 5  
☎ 935334



**Bonno Eberhardt**  
Benekestraße 56  
☎ 2308



**Friedhelm Janssen**  
Im Gewerbegebiet 28a  
☎ 0160-93862933



**Meisterbetrieb Jörg Saathoff**  
Im Gewerbegebiet 30  
☎ 991586



**Köhn Dächer GmbH & Co. KG**  
Im Gewerbegebiet 23  
☎ 869169



**Gerd Lengerhuis GmbH**  
Im Gewerbegebiet 3  
☎ 927292



**Eilbertus Stürenburg**  
Im Gewerbegebiet 11  
☎ 2227



**TischlerTeam Eden/Stöver GmbH**  
Im Gewerbegebiet 20  
☎ 935152



**Wirtschaftsbetriebe Norderney GmbH**  
Jann-Berghaus-Straße 34  
☎ 8790



**Autohaus Bodenstab**  
Hafenstraße 6  
☎ 93800



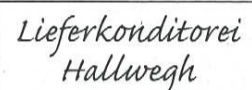
**Deckena GmbH**  
Im Gewerbegebiet 55  
☎ 91120



**Claussen GmbH**  
Jann-Berghaus-Straße 12  
☎ 714



**Lieferkonditorei Hallwegh**  
Jann-Berghaus-Straße 2  
☎ 2341



**solaro-neytec**  
Jann-Berghaus-Straße 13  
☎ 991704



**AG Reederei Frisia**  
Bülowallee 2  
☎ 913-0



**Huber Antiquitäten**  
Langestraße 2  
☎ 82600



**Blumen Namuth**  
Poststraße 2  
☎ 424



**H. Stolowski**  
Im Gewerbegebiet 13  
☎ 935258



**Lothar Zilles GmbH**  
Im Gewerbegebiet 39  
☎ 2010



**Zahntechnik Möhlmann**  
Neuer Weg 92  
☎ 04931-9720166

